RÅDETS FÖRORDNING (EG, EURATOM) nr 2104/2005

av den 20 december 2005

om anpassning med verkan från och med den 1 juli 2005 av lönerna och pensionerna för tjänstemän och övriga anställda i Europeiska gemenskaperna och av de på dessa löner och pensioner tillämpliga korrigeringskoefficienterna

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av protokollet om Europeiska gemenskapernas immunitet och privilegier, särskilt artikel 13,

med beaktande av tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska gemenskaperna och anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, fastställda genom förordning (EEG, Euratom, EKSG) nr 259/68 ([1]), särskilt artiklarna 63, 64, 65 och 82 i och bilagorna VII, XI och XIII till tjänsteföreskrifterna samt artikel 20.1 och artiklarna 64 och 92 i anställningsvillkoren,

med beaktande av kommissionens förslag, och

av följande skäl:

Det är i syfte att se till att köpkraften för tjänstemän och övriga anställda i Europeiska gemenskaperna utvecklas parallellt med köpkraften för tjänstemän i statsförvaltningen i medlemsstaterna lämpligt att inom ramen för 2005 års översyn av lönenivån företa en anpassning av lönerna och pensionerna för tjänstemän och övriga anställda i Europeiska gemenskaperna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Datumet den 1 juli 2004 i artikel 63 andra stycket i tjänsteföreskrifterna skall med verkan från och med den 1 juli 2005 ersättas med datumet den 1 juli 2005.

Artikel 2

Den för beräkningen av lönerna och pensionerna tillämpliga tabellen över grundmånadslönerna i artikel 66 i tjänsteföreskrifterna skall med verkan från och med den 1 juli 2005 ersättas med följande tabell:

1.7.2005	Löneklass				
Lönegrad	1	2	3	4	5
16	15 255,00	15 896,04	16 564,01		
15	13 482,88	14 049,45	14 639,82	15 047,12	15 255,00
14	11 916,61	12 417,36	12 939,16	13 299,15	13 482,88
13	10 532,30	10 974,88	11 436,06	11 754,22	11 916,61
12	9 308,79	9 699,96	10 107,56	10 388,77	10 532,30
11	8 227,42	8 573,15	8 933,40	9 181,94	9 308,79
10	7 271,67	7 577,23	7 895,64	8 115,30	8 227,42
9	6 426,94	6 697,01	6 978,42	7 172,57	7 271,67
8	5 680,34	5 919,04	6 167,76	6 339,36	6 426,94
7	5 020,47	5 231,44	5 451,27	5 602,93	5 680,34

([1]) EGT L 56, 4.3.1968, s. 1. Tjänsteföreskrifterna och anställningsvillkoren senast ändrade genom förordning (EG, Euratom) nr 723/2004 (EUT L 124, 27.4.2004, s. 1).

1.7.2005	Löneklass				
Lönegrad	1	2	3	4	5
6	4 437,26	4 623,72	4 818,01	4 952,06	5 020,47
5	3 921,80	4 086,60	4 258,32	4 376,79	4 437,26
4	3 466,22	3 611,87	3 763,65	3 868,36	3 921,80
3	3 063,56	3 192,29	3 326,43	3 418,98	3 466,22
2	2 707,67	2 821,45	2 940,01	3 021,81	3 063,56
1	2 393,13	2 493,69	2 598,48	2 670,77	2 707,67

Artikel 3

De i kraft av artikel 64 i tjänsteföreskrifterna, på löner för tjänstemän och övriga anställda tillämpliga korrigeringskoefficienterna skall med verkan från och med den 1 juli 2005 vara de som anges i kolumn 2 i tabellen nedan.

De i kraft av artikel 17.3 i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna, på överföringar för tjänstemän och övriga anställda tillämpliga korrigeringskoefficienterna skall med verkan från och med den 1 januari 2006 vara de som anges i kolumn 3 i tabellen nedan.

De i kraft av artikel 20.2 i bilaga XIII till tjänsteföreskrifterna, på pensioner tillämpliga korrigeringskoefficienterna skall med verkan från och med den 1 juli 2005 vara de som anges i kolumn 4 i tabellen nedan.

De i kraft av artikel 20.2 i bilaga XIII till tjänsteföreskrifterna, på pensioner tillämpliga korrigeringskoefficienterna skall med verkan från och med den 1 maj 2006 vara de som anges i kolumn 5 i tabellen nedan.

1	2	3	4	5
Land/ort	Löner 1.7.2005	Överföringar 1.1.2006	Pensioner 1.7.2005	Pensioner 1.5.2006
Tjeckien	90,6	78,6	100,0	100,0
Danmark	135,9	130,8	133,9	132,8
Tyskland	100,2	102,1	101,0	101,3
Bonn	96,0			
Karlsruhe	95,0			
München	106,4			
Estland	80,3	78,1	100,0	100,0
Grekland	93,0	91,2	100,0	100,0
Spanien	101,2	95,3	100,0	100,0
Frankrike	119,0	106,3	113,9	111,4
Irland	122,4	116,3	120,0	118,7
Italien	111,8	107,6	110,1	109,3
Varese	99,0			
Cypern	92,0	97,2	100,0	100,0
Lettland	76,1	72,9	100,0	100,0
Litauen	77,1	73,6	100,0	100,0
Ungern	90,0	73,0	100,0	100,0
Malta	89,6	92,3	100,0	100,0
Nederländerna	109,7	101,3	106,3	104,7
Österrike	107,1	107,0	107,1	107,0
Polen	81,4	74,9	100,0	100,0

1	2	3	4	5
Portugal	91,5	90,1	100,0	100,0
Slovenien	83,0	80,8	100,0	100,0
Slovakien	92,9	82,1	100,0	100,0
Finland	117,7	112,8	115,7	114,8
Sverige	112,4	105,1	109,5	108,0
Förен. kungar.	143,8	117,4	133,2	128,0
Culham	115,4			

Artikel 4

Beloppen för föräldraledighetsersättning enligt artikel 42a i tjänsteföreskrifterna skall med verkan från och med den 1 juli 2005 vara 822,06 euro respektive – för ensamstående föräldrar – 1 096,07 euro.

Artikel 5

Grundbeloppet för hushållstillägg enligt artikel 1.1 i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna skall med verkan från och med den 1 juli 2005 vara 153,75 euro.

Beloppet för tillägg för underhållsberättigat barn enligt artikel 2.1 i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna skall med verkan från och med den 1 juli 2005 vara 335,96 euro.

Beloppet för utbildningstillägg enligt artikel 3.1 i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna skall med verkan från och med den 1 juli 2005 vara 227,96 euro.

Beloppet för tillägg enligt artikel 3.2 i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna skall med verkan från och med den 1 juli 2005 vara 82,07 euro.

Minimibeloppet för utlandstillägg enligt artikel 69 i tjänsteföreskrifterna och artikel 4.1 andra stycket i bilaga VII till dessa skall med verkan från och med den 1 juli 2005 vara 455,69 euro.

Artikel 6

Kilometerersättningen enligt artikel 8 i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna skall med verkan från och med den 1 januari 2006 vara följande:

— 0 euro per km för km: 0–200

— 0,3417 euro per km för km: 201–1 000

— 0,5695 euro per km för km: 1 001–2 000

— 0,3417 euro per km för km: 2 001–3 000

— 0,1139 euro per km för km: 3 001–4 000

— 0,0548 euro per km för km: 4 001–10 000

— 0 euro per km: över 10 000

Till kilometerersättningen skall läggas ett schablontillägg på

— 170,84 euro om tågsträckan mellan anställningsorten och ursprungsorten är mellan 725 km och 1 450 km,

— 341,66 euro om tågsträckan mellan anställningsorten och ursprungsorten är längre än 1 450 km.

Artikel 7

Beloppet för dagtraktamente enligt artikel 10.1 i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna skall med verkan från och med den 1 juli 2005 vara

— 35,31 euro för en tjänsteman som har rätt till hushållstillägg, och

— 28,47 euro för en tjänsteman som inte har rätt till hushållstillägg.

Artikel 8

Minimibeloppet för bosättningsbidrag enligt artikel 24.3 i anställningsvillkoren för övriga anställda skall med verkan från och med den 1 juli 2005 vara

— 1 005,33 euro för en anställd som har rätt till hushållstillägg, och

— 597,77 euro för en anställd som inte har rätt till hushållstillägg.

Artikel 9

Den undre och den övre gränsen för arbetslöshetsersättning enligt artikel 28a.3 andra stycket i anställningsvillkoren för övriga anställda skall med verkan från och med den 1 juli 2005 vara 1 205,67 euro respektive 2 411,35 euro och schablonavdraget skall med verkan från och med det datumet vara 1 096,07 euro.

Artikel 10

Tabellen över grundmånadslönerna i artikel 63 i anställningsvillkoren för övriga anställda skall med verkan från och med den 1 juli 2005 ersättas med följande tabell:

1.7.2005	Löneklass				
Kategori	Grupp	1	2	3	4
A	I	6 144,76	6 905,90	7 667,04	8 428,18
	II	4 459,77	4 894,34	5 328,91	5 763,48
	III	3 747,74	3 914,68	4 081,62	4 248,56
B	IV	3 600,20	3 952,65	4 305,10	4 657,55
	V	2 827,89	3 014,30	3 200,71	3 387,12
C	VI	2 689,53	2 847,87	3 006,21	3 164,55
	VII	2 407,22	2 489,13	2 571,04	2 652,95
D	VIII	2 175,76	2 303,90	2 432,04	2 560,18
	IX	2 095,34	2 124,53	2 153,72	2 182,91

Artikel 11

Tabellen över grundmånadslönerna i artikel 93 i anställningsvillkoren för övriga anställda skall med verkan från och med den 1 juli 2005 ersättas med följande tabell:

Tjänste-grupp	1.7.2005	Löneklass						
	Lönegrad	1	2	3	4	5	6	7
IV	18	5 258,78	5 368,14	5 479,78	5 593,73	5 710,06	5 828,81	5 950,02
	17	4 647,85	4 744,50	4 843,17	4 943,89	5 046,70	5 151,65	5 258,78
	16	4 107,89	4 193,31	4 280,52	4 369,53	4 460,40	4 553,16	4 647,85
	15	3 630,66	3 706,16	3 783,23	3 861,91	3 942,22	4 024,20	4 107,89
	14	3 208,87	3 275,60	3 343,72	3 413,25	3 484,23	3 556,69	3 630,66
	13	2 836,08	2 895,06	2 955,26	3 016,72	3 079,46	3 143,50	3 208,87
III	12	3 630,61	3 706,10	3 783,17	3 861,84	3 942,14	4 024,12	4 107,80
	11	3 208,85	3 275,57	3 343,69	3 413,22	3 484,19	3 556,65	3 630,61
	10	2 836,08	2 895,06	2 955,26	3 016,71	3 079,44	3 143,48	3 208,85
	9	2 506,62	2 558,74	2 611,95	2 666,27	2 721,71	2 778,31	2 836,08
	8	2 215,43	2 261,50	2 308,53	2 356,53	2 405,53	2 455,56	2 506,62
II	7	2 506,55	2 558,69	2 611,90	2 666,23	2 721,69	2 778,29	2 836,08
	6	2 215,31	2 261,39	2 308,42	2 356,44	2 405,45	2 455,48	2 506,55
	5	1 957,91	1 998,64	2 040,21	2 082,64	2 125,96	2 170,17	2 215,31
	4	1 730,42	1 766,41	1 803,15	1 840,66	1 878,94	1 918,02	1 957,91
I	3	2 131,74	2 175,98	2 221,14	2 267,24	2 314,29	2 362,32	2 411,35
	2	1 884,55	1 923,66	1 963,58	2 004,33	2 045,93	2 088,39	2 131,74
	1	1 666,02	1 700,60	1 735,89	1 771,92	1 808,69	1 846,23	1 884,55

Artikel 12

Minimibeloppet för bosättningsbidrag enligt artikel 94 i anställningsvillkoren för övriga anställda skall med verkan från och med den 1 juli 2005 vara

— 756,18 euro för en anställd som har rätt till hushållstillägg, och

— 448,32 euro för en anställd som inte har rätt till hushållstillägg.

Artikel 13

Den undre och den övre gränsen för arbetslöshetsersättning enligt artikel 96.3 andra stycket i anställningsvillkoren för övriga anställda skall med verkan från och med den 1 juli 2005 vara 904,26 euro respektive 1 808,51 euro och schablonavdraget skall med verkan från och med det datumet vara 822,06 euro.

Artikel 14

Ersättningarna för skiftarbete enligt artikel 1 i förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 300/76 ([1]) skall med verkan från och med den 1 juli 2005 vara 344,58, 520,10, 568,66 respektive 775,27 euro.

Artikel 15

Beloppen i artikel 4 i förordning (EEG, Euratom, EKSG) nr 260/68 ([2]) skall med verkan från och med den 1 juli 2005 multipliceras med en koefficient på 4,974173.

Artikel 16

Tabellen över de tillämpliga beloppen i artikel 8 i bilaga XIII till tjänsteföreskrifterna skall med verkan från och med den 1 juli 2005 ersättas med följande tabell:

1.7.2005	Löneklass							
Lönegrad	1	2	3	4	5	6	7	8
16	15 255,00	15 896,04	16 564,01	16 564,01	16 564,01	16 564,01		
15	13 482,88	14 049,45	14 639,82	15 047,12	15 255,00	15 896,04		
14	11 916,61	12 417,36	12 939,16	13 299,15	13 482,88	14 049,45	14 639,82	15 255,00
13	10 532,30	10 974,88	11 436,06	11 754,22	11 916,61			
12	9 308,79	9 699,96	10 107,56	10 388,77	10 532,30	10 974,88	11 436,06	11 916,61
11	8 227,42	8 573,15	8 933,40	9 181,94	9 308,79	9 699,96	10 107,56	10 532,30
10	7 271,67	7 577,23	7 895,64	8 115,30	8 227,42	8 573,15	8 933,40	9 308,79
9	6 426,94	6 697,01	6 978,42	7 172,57	7 271,67			
8	5 680,34	5 919,04	6 167,76	6 339,36	6 426,94	6 697,01	6 978,42	7 271,67
7	5 020,47	5 231,44	5 451,27	5 602,93	5 680,34	5 919,04	6 167,76	6 426,94
6	4 437,26	4 623,72	4 818,01	4 952,06	5 020,47	5 231,44	5 451,27	5 680,34
5	3 921,80	4 086,60	4 258,32	4 376,79	4 437,26	4 623,72	4 818,01	5 020,47
4	3 466,22	3 611,87	3 763,65	3 868,36	3 921,80	4 086,60	4 258,32	4 437,26
3	3 063,56	3 192,29	3 326,43	3 418,98	3 466,22	3 611,87	3 763,65	3 921,80
2	2 707,67	2 821,45	2 940,01	3 021,81	3 063,56	3 192,29	3 326,43	3 466,22
1	2 393,13	2 493,69	2 598,48	2 670,77	2 707,67			

Artikel 17

Beloppen för barntillägg enligt artikel 14 i bilaga XIII till tjänsteföreskrifterna skall med verkan från och med den 1 juli 2005 vara följande:

1.7.2005–31.12.2005: 282,04 euro

1.1.2006–31.12.2006: 295,52 euro

1.1.2007–31.12.2007: 309,00 euro

1.1.2008–31.12.2008: 322,47 euro

([1]) Rådets förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 300/76 av den 9 februari 1976 om fastställande av de grupper av tjänstemän som är berättigade till ersättning för skiftarbete samt storleken på och villkoren för denna ersättning (EGT L 38, 13.2.1976, s. 1). Förordningen senast ändrad genom förordning (EG, Euratom) nr 860/2004 (EUT L 161, 30.4.2004, s. 26).

([2]) Rådets förordning (EEG, Euratom, EKSG) nr 260/68 av den 29 februari 1968 om villkoren för och förfarandet vid skatt till Europeiska gemenskaperna (EGT L 56, 4.3.1968, s. 8). Förordningen senast ändrad genom förordning (EG, Euratom) nr 1750/2002 (EUT L 264, 2.10.2002, s. 15).

Artikel 18

Beloppen för tillägg enligt artikel 15 i bilaga XIII till tjänsteföreskrifterna skall med verkan från och med den 1 juli 2005 vara följande:

1.7.2005–31.8.2005: 16,41 euro

1.9.2005–31.8.2006: 32,83 euro

1.9.2006–31.8.2007: 49,23 euro

1.9.2007–31.8.2008: 65,65 euro

Artikel 19

För tillämpningen av artikel 18 i bilaga XIII till tjänsteföreskrifterna skall beloppen för det fasta tillägget enligt artikel 4a i bilaga VII till de före den 1 maj 2004 gällande tjänsteföreskrifterna med verkan från och med den 1 juli 2005 vara

— 118,88 euro per månad för tjänstemän i lönegrad C4 eller C5, och

— 182,26 euro per månad för tjänstemän i lönegrad C1, C2 eller C3.

Artikel 20

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 december 2005.

På rådets vägnar
M. BECKETT
Ordförande